



ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 6

DOM
2016-04-20
meddelad i
Örebro

Mål nr: B 4471-15

PARTER (Antal tilltalade: 1)

Tilltalad

Hikmet Kücükköse, 19801003-6393
Frihetsberövande: Häktad
Saxlyckevägen 25 B Lgh 1204
691 51 Karlskoga

Offentlig försvarare:

Advokat Andreas Hahn
Advokatfirman Glimstedt Örebro HB
Järntorgsgatan 12
703 61 Örebro

Åklagare

Kammaråklagare Magnus Oscarsson
Åklagarmyndigheten
Åklagarkammaren i Örebro
Box 1634
701 16 Örebro

Målsägande

1. Dödsboet efter Ahmet Özdemir

Ombud:

Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

2. Abdulsalam Özdemir

Ombud:

Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

Postadress	Besöksadress	Telefon	Telefax	Expeditionstid
Box 383 701 47 Örebro	Järnvägsgatan 1 A	019-16 63 00 E-post: orebro.tingsratt@dom.se www.orebrotingsratt.domstol.se	019-26 28 06	måndag - fredag 08:30-16:00

3. Bünyamin Özdemir

Ombud:
Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

4. Emine Özdemir

Ombud:
Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

5. Ibrahim Özdemir

Ombud:
Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

6. Nurhan Özdemir

Ombud:
Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

7. Nursel Özdemir

Ombud:
Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

8. Nurullah Özdemir

Ombud:
Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

9. Yusuf Özdemir

Ombud:
Jur.kand. Evin Cetin
Innerstans Advokatbyrå
Box 7430
103 91 Stockholm

DOMSLUT

Brott som den tilltalade döms för

Mord, 3 kap 1 § brottsbalken
2015-09-27

Påföljd m.m.

Fängelse 15 år

Skadestånd

1. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till dödsboet efter Ahmet Özdemir med 44 672 kr.
2. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Abdulsalam Özdemir med 50 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.
3. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Bünyamin Özdemir med 50 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.
4. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Emine Özdemir med 75 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.
5. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Ibrahim Özdemir med 50 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.

6. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Nurhan Özdemir med 50 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.
7. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Nursel Özdemir med 50 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.
8. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Nurullah Özdemir med 50 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.
9. Hikmet Kücükköse ska utge skadestånd till Yusuf Özdemir med 50 000 kr jämte ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker.

Förverkande och beslag

Yrkandet om förverkande av i beslag tagen personbil med registreringsnummer UXZ 333 ogillas. Beslaget hävs (Polismyndigheten, Polisregion Bergslagen; beslag 2015-5000-BG95009 p 1)

Häktning m.m.

Hikmet Kücükköse ska stanna kvar i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Sekretess

Sekretessen enligt 21 kap 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämplig på de bilder ur obduktionsprotokoll som förevisats vid förhandling inom stängda dörrar.

Brottsofferfond

Den tilltalade åläggs att betala en avgift på 800 kr enligt lagen (1994:419) om brottsofferfond.

Ersättning

1. Andreas Hahn tillerkänns ersättning av allmänna medel med 184 869 kr. Av beloppet avser 128 723 kr arbete, 6 251 kr tidsspillan, 12 921 kr utlägg och 36 974 kr mervärdesskatt.
 2. Evin Cetin tillerkänns ersättning av allmänna medel för arbete som målsägandebiträde med 320 700 kr. Av beloppet avser 179 928 kr arbete, 65 725 kr tidsspillan, 10 907 kr utlägg och 64 140 kr mervärdesskatt.
 3. Kostnaderna för försvararen och målsägandebiträdet enligt punkterna 1 och 2 ska stanna på staten.
-

YRKANDEN

Se bilaga 1.

Förpliktande för Hikmet Kücükköse att betala skadestånd har yrkats av

- a) Emine Özdemir, som biträder åtalet, med 75 000 kr för sveda och värk i form av psykiskt lidande jämte ränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 27 september 2015 till dess betalning sker,
- b) var och en av Nurhan Özdemir, Nursel Özdemir, Nurullah Özdemir, Abdulsalam Özdemir, Yusuf Özdemir, Bünyamin Özdemir och Ibrahim Özdemir, som biträder åtalet, med 50 000 kr för sveda och värk i form av psykiskt lidande jämte ränta enligt 6 § räntelagen från den 27 september 2015 till dess betalning sker samt
- c) dödsboet efter Ahmet Özdemir med 44 672 kr avseende begravningskostnader.

INSTÄLLNING TILL ÅTALET

Hikmet Kücükköse har hävdatt att fråga varit om en olyckshändelse, som inte orsakats av honom. Han har därför inte haft uppsåt att döda eller skada Ahmed Özdemir. Med hänvisning till det sagda har han bestritt ansvar för mord alternativt grov misshandel, som är synnerligen grov, och vållande till annans död, grovt brott, samt för obehörigt avvikande från trafikolycksplats. Om han döms för uppsåtligt dödande har han hävdatt att gärningen är att bedöma som dråp och inte som mord. Vidare har han, i händelse av att tingsrätten finner att han haft uppsåt att skada men inte döda, gjort gällande att misshandelsbrottet inte ska rubriceras som grov misshandel, som är synnerligen grov.

UTREDNINGEN I MÅLET

På åklagarens begäran har förhör hållits med målsäganden Emine Özdemir samt med vittnena Fredrik Hedlund, Mikael Reinholdsson, Ulf Backman, Daniel Lenart,

Ingela Brink, Staffan Waara, Khaled Kassem, Hasan Yaman, Ingrid Karlsson, Eva Kjellström, Carl Söderberg och Hugo Mellander, varjämte Hikmet Kücükköse har hörts över åtalet.

Som skriftlig bevisning har åklagaren åberopat bland annat beslagsprotokoll, protokoll över brottsplatsundersökning, protokoll över fordonsundersökning, protokoll över teknisk undersökning av fordon, rapport över utvidgad rättsmedicinsk obduktion, klädundersökningsprotokoll, sakkunnigutlåtande från Nationellt Forensiskt Centrum och utredningsrapport från Traffic Safety Research & Engineering AB.

Vid huvudförhandlingen har på åklagarens begäran spelats upp en film, som tagits med övervakningskamera i lokal som disponeras av Pizzeria Sandviken i Karlskoga, och en film, som gäller rekonstruktion av händelsen.

Förhör med målsägande

Emine Özdemir har berättat bland annat följande: Den 27 september 2015 var hon på väg hem från Karlstad när hon blev uppringd. På hennes telefon noterades det att uppringningen gjordes på Ahmet Özdemirs telefon. Hon hörde ett ”konstigt ljud” men fick ingen kontakt med Ahmet Özdemir, som var hennes man. Kontakten bröts och det lät som att telefonen stängde av sig själv. Det kan stämma att uppringningen skedde vid 19.20-tiden. Hon trodde att han var på arbetsplatsen och ringde upp honom senare. Emellertid fick hon inget svar. – Vid ett tillfälle, som var cirka en månad före den 27 september 2015, sade Ahmet Özdemir till henne att Hikmet Kücükköse varit arg på honom på grund av arbetet. Hon har inte hört Ahmet Özdemir tala illa om Hikmet Kücükköse. Inte heller har hon hört att Hikmet Kücükköse talat illa om Ahmet Özdemir. Det var så att Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse tyckte om varandra. De har varit ”kompisar” i flera år. Hikmet Kücükköse visste var familjen Özdemir bodde eftersom Hikmet Kücükköses dotter

varit på besök hos familjen. Dessutom hade familjerna varit hemma hos varandra vid var sitt tillfälle. – Den sko som finns på bild i förundersökningsprotokollet (aktbil 33 s. 70; tingsrättens anm.) var Ahmet Özdemirs.

Förhör med den tilltalade

Hikmet Kücüköse har berättat bland annat följande: Han och Ahmet Özdemir var mycket goda vänner med varandra. I september 2015 hade de arbetat ihop i två år på Pizzeria Sandviken. Under de åren uppstod det inget allvarligt mellan dem. – Den 27 september 2015 arbetade de på pizzerian. Ahmet Özdemir var sysselsatt vid pizzaugnen medan han ägnade sig åt att göra kebabrätter. Det var mycket att göra på arbetsplatsen på kvällen. I något läge kom Ahmet Özdemir till honom för att hjälpa till med kebabframställningen. Emellertid sade han till Ahmet Özdemir att han och de andra som var där inte behövde någon hjälp. Beskedet gjorde att Ahmet Özdemir blev upprörd. Även han blev det, varför han sade till Ahmet Özdemir att återvända till sitt arbetsställe. Ahmet Özdemir uppgav då att de skulle gå ut. I det skedet förstod han att Ahmet Özdemir var arg på honom. Han pratade därför med sin arbetsgivare Khaled Kassem och bad denne att säga till Ahmet Özdemir att inte lägga sig i hans arbete. Ahmet Özdemir kom fram till honom och Khaled Kassem, varefter Ahmet Özdemir framhöll att han ljög. Därefter uppgav han att det var Ahmet Özdemir som gjorde det. Diskussionen fortsatte och Ahmet Özdemir svor åt honom. Detta ledde till att han fattade tag i kragen på Ahmet Özdemirs arbetsskjorta, som sannolikt gick sönder. Han frågade varför Ahmet Özdemir svor åt honom. Sedan slog Ahmet Özdemir honom i huvudet med ett hårt föremål och tilldelade han Ahmet Özdemir knytnävsslag. Arbetskamrater till dem ingrep och skiljde dem åt. Slagsmålet ägde rum ”utanför kameravinkeln”. Han fick huvudvärk och började gråta, varför han inte var i skick att möta kunder. Vidare uppkom det en stor bula men när han läkarundersöktes den 28 september 2015 på eftermiddagen hade bulan blivit mindre. Till Khaled Kassem sade han att han måste gå hem. Khaled Kassem uppmanade honom att bege sig hem. Han gick därför till den bil,

som han hade åkt med till arbetsplatsen. I det skedet visste han inte att Ahmet Özdemir hade lämnat arbetsplatsen. Det var hans frus bil. För att ta sig till bostaden hade han möjlighet att välja tre olika färdvägar. När han kom till en korsning såg han att det var mycket trafik på E 18 och även på en annan väg som löpte förbi en ICA-affär. Han svängde därför till vänster i korsningen. Även det förhållandet att han hade huvudvärk och tårar i ögonen bidrog till det vägvalet eftersom han ville köra på ”tomma vägar” under hemfärden. Det var mörkt ute och när han hade kört cirka 200 meter dök Ahmet Özdemir plötsligt upp framför bilen. Ahmet Özdemir kom från vänster. Den vänstra sidan av bilen kolliderade med Ahmet Özdemirs högra kroppssida. Ahmet Özdemir kom emot vindrutan och han tappade kontrollen över bilen. Han kommer ihåg att bilen körde på något hårt och att det skedde på den vänstra sidan. Dessutom minns han att Ahmet Özdemir ”flög åt vänster” och att bilen kom ut på vägen igen. Eftersom han blev rädd för att Ahmet Özdemir skulle stoppa honom igen vägrade han att stanna kvar på platsen. Han kom på att hans fru skulle kunna hjälpa honom. Eftersom han inte hade med sig sin telefon körde han till bostaden. Där träffade han frun och för henne berättade han om vad som hade hänt. Tillsammans med henne åkte han sedan till arbetsplatsen. När de hade kommit dit sade han till Khaled Kassem att han hade kört på Ahmet Özdemir och att det hade hänt när han var på väg hem. För arbetskamraten Hasan Yaman föreslog han att de skulle åka och leta efter Ahmet Özdemir. Därefter sprang han och Hasan Yaman till platsen. På den såg han att Ahmet Özdemir låg på rygg och att två personer fanns där. Han såg att Ahmet Özdemir blödde från huvudet, vilket chockade honom. Det var så att han inte visste vad han skulle göra. Han återvände till arbetsplatsen där hans svåger fanns. För denne berättade han om vad som hade hänt. Dessutom sade han till denne att ringa till polisen. En stund senare kom polisen till pizzerian. Eftersom han är dålig på att prata svenska kunde han inte berätta för polisen om vad som hade inträffat. – Vid tillfället visste han var Ahmet Özdemir bodde och att Ahmet Özdemir normalt gick till och från arbetsplatsen. – Om han såg någon skada på Ahmet Özdemirs byxor på kvällen den 27 september 2015 kommer han inte ihåg. – Vid tiden för händelsen hade han arbetat på pizzerian

i ungefär fyra år. – Det är hans ”gissning” att bilens hastighet var 40 km/tim när Ahmet Özdemir dök upp framför bilen. Emellertid tittade han inte på hastighetsmätaren. Ahmet Özdemir kände till vilken bil som han brukade använda. – Han hade ingen möjlighet att undvika att köra på Ahmet Özdemir. Han kunde bara bromsa lätt för allt gick så fort. – Det som han har berättat om vid huvudförhandlingen och vid rekonstruktionen är hans minnesbilder. Den osäkerhet som han gett uttryck för gäller allt såsom ”hastighet och plats”. Han har försökt berätta så gott som han kunnat. – Vid bilfärden den 27 september 2015 använde han bilens halvljus. – När han samtalade med Khaled Kassem pratade de kurdiska. Han förstod då ungefär hälften av det som sades. Han kommer från Turkiet medan Khaled Kassem har sitt ursprung i Libanon. De använder var sin dialekt av kurdiska.

Förhör med vittnen

Fredrik Hedlund, som är ambulanssjuksköterska, har berättat bland annat följande: På kvällen den 27 september 2015 kom det ett larm om en händelse på Stackfallsvägen där en man låg i en villaträdgård. Under färden till platsen fick han information om att hjärt- och lungräddning pågick beträffande mannen. Ungefär fem till sex minuter efter det att larmet gått kom han till platsen i en ambulans. På platsen fanns det ett tiotal personer och var det ”rörigt”. Hjärt- och lungräddning pågick och han och hans kollega tog över insatsen. I samband med det hörde han att någon uppgav att mannen hade blivit påkörd. Det var så att arbetet med hjärt- och lungräddningen fortsatte och några andra kollegor, som hade kommit till platsen, hjälpte till med det. Även poliser anlände till platsen. Han uppgav för dem att det var fråga om en ”förmodad brottsplats”. Därefter fortsatte han att arbeta med den skadade, som låg fyra till fem meter in i en trädgård. Det var på en grusgång som mannen fanns. Mannens huvud låg åt öster och benen åt väster. I anslutning till kroppen låg det bildelar. Det var fråga om en backspegel och glasbitar. På platsen var det mörkt. Inledningsvis såg han inte skallskadan på mannen. – Färden till

platsen påbörjades vid Karlskoga lasarett och fortsatte sedan på ”motorvägen”. På den vägen var det normal trafik och ingen svårighet för ambulansen att ta sig fram. Det var inte heller några problem med att färdas på Stackfallsvägen och i området till den vägen. I stort sett kördes ambulansen på samma vägar vid återfärden till lasarettet. Inte heller då var det några problem med att ta sig fram.

Mikael Reinholdsson, som är ambulanssjuksköterska, har berättat att han färdades i en annan ambulans än Fredrik Hedlund men i övrigt lämnat uppgifter som i allt väsentligt stämmer överens med det som Fredrik Hedlund har uppgett. Mikael Reinholdsson har vidare omtalat att den skadade mannens ben låg på gräsmattan och kroppen i övrigt på grusgången och att det fanns en sko ungefär fyra till fem meter från kroppen.

Ulf Backman har berättat bland annat följande: Den 27 september 2015 färdades han på E 18 genom Karlskoga då han, som är polisman, blev omkörd av en polisbil med påslaget blåljus. Han, som inte var i tjänst, hade kommunikationsradion påslagen och fick reda på att det var fråga om en trafikolycka. Polisbilen svängde av vid Stackfallsvägen medan han fortsatte sin färd på E 18. I samband med att han höll på att lämna Karlskoga blev han ombedd att bege sig till olycksplatsen, varför han vände med sin bil. Därefter åkte han tillbaka på E 18. Det var inte speciellt mycket trafik på den vägen; det var en ”normal söndag”. Han körde kanske i två minuter på E 18 i vardera riktningen. När han kom till platsen upplystes han om att en man blivit påkörd och att mannen legat på en grusgång vid en villa. Ambulanspersonal placerade mannen i ambulans och for från platsen. Han såg aldrig mannen ligga på marken. På platsen iakttog han bildelar. Eftersom han såg ett nummer på en bildel kontaktade han en person ”på Larmtjänst” och denne fick fram att bildelen funnits på en Ford-bil. Några minuter efter det att han fått den upplysningen mottog han ett telefonsamtal från Pizzeria Sandviken. När han hade avslutat det samtalet sprang han till pizzerian. Dit kom också polismän från Örebro. Vid pizzerian stod en Ford-bil, som saknade en backspegel. På nedre delen av

vindrutan på förarsidan fanns det en ”ros”. Damm var borta på motorhuvens vänstra sida. Det såg ut som att det saknades damm på större delen av den sida där ”rosen” fanns. I mitten och på den högra sidan av motorhuven var det kvar damm. Det var en ”smygpunktering” på det vänstra framdäcket. Han tänkte därför att bilen måste ha körts mot en trottoarkant eller liknande. Polismännen från Örebro åkte iväg med den ”kille” som hade kört Ford-bilen. För egen del återvände han till olycksplatsen. Bakom den plats där han hade ställt sin bil låg en mobiltelefon i tre delar på vägen. Intill där mannen hade legat fanns det en sko; det var en ”rejäl blodpöl” där kroppen hade legat. Skon låg bredvid en backspegel. Den andra skon hittade han på tomten hos en granne. Den skon låg under ett äppelträd och måste ha flugit över ett 80 centimeter högt nätstaket. Skon var cirka 50 meter bort från där kroppen hade funnits. I riktning åt det håll där mobiltelefondelarna låg och cirka tio meter från där kroppen hade legat fanns det på vägbanan glas, som han tror var lyktglas. – Det måste ha varit en ”rejäl smäll” annars hade inte mobiltelefondelarna och den ena skon ”farit iväg” som de gjort. Han vet inte hur skon på granntomten och mobiltelefondelarna hamnat där de föremålen återfanns. – Det är rimligt att anta att han anlände till platsen vid 20-tiden.

Daniel Lenart, som är polisman, har berättat bland annat följande: Han och en kollega blev kallade till Stackfallsvägen den 27 september 2015. Han fick reda på att det låg en skadad person där och att någon höll på med hjärt- och lungräddning. Polisbilen kördes ganska fort och passerade Ulf Backmans bil på E 18. Det var inte mycket trafik på vägen. Uppskattningsvis tog det fem till tio minuter innan han och kollegan kom fram till den aktuella platsen. Ambulans fanns där men den åkte en kort tid efter hans ankomst dit. Ulf Backman kontaktades och ombads komma till platsen. Där fanns det många chockade personer och det var svårt att få en överblick av situationen. Flera polismän från Örebro kom som förstärkning. En polisman pratade med dem som bodde i huset med adress Stackfallsvägen 11. Tillsammans med Ulf Backman ordnade han med avspärrningar. På något sätt lyckades de få fram vilken bil som hade varit inblandad med ledning av en backspegel och att det

fanns en koppling till Pizzeria Sandviken. Fordonet hittades av polismän från Örebro. Han gjorde bedömningen att kroppen hade legat inne i en trädgård. Det fanns nämligen spår efter ambulansutrustning där. Ungefär tio meter från den plats där han bedömde att kroppen hade funnits såg han en backspegel. I trädgården fanns det också en sko nära den nyssnämnda platsen. Ulf Backman berättade att denne hade hittat en sko i en annan trädgård. På gatan fanns det fläckar, som han trodde var blod; det var rakt utanför där kroppen förmodligen hade legat. – Tillsammans med en kollega begav han sig till sjukhuset för att identifiera den aktuella personen. På sjukhuset fanns det släktingar och bekanta till den avlidne. I samband med att han och kollegan försökte trösta och sade att det var en olycka uppgavs det att det inte var fråga om en olycka. Det omtalades att föraren och den påkörde kände varandra, att båda arbetade på Pizzeria Sandviken och att de hade bråkat före händelsen. Den informationen ropade han ut till kollegor.

Ingela Brink har berättat bland annat följande: Tillsammans med sin sambo Staffan Waara bor hon i ett hus på Stackfallsvägen 11. Den 27 september 2015 vid 19-tiden satt hon i köket med Staffan Waara. Ungefär kl 19.20 gick hon och duschade. Sedan gjorde Staffan Waara samma sak. När hon var klar gick hon till köket och sedan till övervåningen. I samband med att hon var i trappan till övervåningen ”skymtade” hon något på tomten. Genom ett fönster på övervåningen såg hon att det låg en man på deras uppfart. Hon förflyttade sig ner till källaren och berättade det för Staffan Waara, som därefter ”slet på” sig sina kläder. För egen del hämtade hon en telefon och när hon kom till hallen var han på väg ut. Han sprang fram till mannen och ropade ”hör du mig, är du vaken”. Sedan kom han åter till henne, varvid han sade att han trodde att mannen hade blivit påkörd och att det blödde från huvudet. Hon gav honom telefonen, varefter han ringde 112. Sedan gick de fram till mannen. Till larmpersonalen uppgav Staffan Waara att det troligtvis rörde sig om en trafikolycka och han tillfrågades om mannen hade puls. I anslutning till detta kom en vit skåpbil, som stannades vid deras uppfart. En man kom ut ur bilen. Dessutom kom två män springande till platsen. Hon kände efter men hittade ingen puls på mannen. Vidare

kontrollerade hon andning och fann då att mannens bröstkorg inte höjde sig. Den man som hade anlänt i bil uppgav att inte heller han hittade någon puls på mannen på marken. Larmpersonal bad dem att påbörja hjärt- och lungräddning om de kunde det. Därefter började hon utföra hjärtkompressioner samtidigt som en person befann sig vid mannens huvud. Hon hörde att Staffan Waara uppgav att det låg plastdetaljer och en backspegel på marken. Ytterligare en man kom till platsen. Denne bytte av henne och fortsatte att utföra hjärtkompressioner till dess ambulansen kom till platsen. – Mannen i fråga låg vid den vänstra grindstolpen sett från huset. Han låg på rygg och kroppen och huvudet befann sig på grusgången. – I det första skedet innan den vita skåpbilen kom såg hon inga andra personer på platsen. – Vid tillfället såg hon en sko längre upp på tomten och plastdetaljer och en backspegel på trottoaren nära vägen och cirka några meter från mannen. Skon fanns vid en stubbe på tomten. Sett från huset låg den till höger på gräsmattan. – Enligt vad hon tror gick hon ut till mannen ungefär kl 19.30-19.35. Hon minns inte när Staffan Waara ringde efter ambulans. Det kan stämma att den uppringningen gjordes kl 19.39.

Staffan Waara har om det inledande förloppet lämnat uppgifter som är väl förenliga med det som Ingela Brink har uppgett. Dessutom har han berättat bland annat följande: Det var mycket blod vid mannens huvud. Mannen låg på rygg en till en och en halv meter in på Ingela Brinks och hans uppfart och med benen i en rabatt. Strax nedanför mannen i riktning mot vägen fanns det en backspegel. Med foten flyttade han backspegeln någon decimeter eller som mest fem decimeter. Cirka fem meter från mannen i riktning mot huset låg en sko på gräsmattan vid en stubbe. – Han har för sig att klockan var runt 19.30 när han tittade ut i trädgården.

Khaled Kassem har berättat bland annat följande: Pizzeria Sandviken tillhör honom. – Han minns den aktuella dagen. Det var en söndag. Vid 18.00-18.30-tiden var det ”rusch” och mycket att göra på pizzerian. På den fanns det två avdelningar, en för kebabframställning och en där det fanns en pizzabänk och en ugn. Hikmet Kücükköse och en person till arbetade med att göra kebabrätter medan Ahmet

Özdemir och några andra var sysselsatta med att baka pizzor. För egen del skötte han huvudsakligen kassan och telefonen. Det blev ganska mycket att göra på ”kebableden”. Ahmet Özdemir lämnade därför pizzaavdelningen och gick till den andra avdelningen för att hjälpa till där. Han hörde sedan att Ahmet Özdemir och Hikmet Kücüköse pratade med varandra på turkiska, som han inte förstår så bra. Det var inga snälla ord som Ahmet Özdemir och Hikmet Kücüköse sade till varandra och de höjde också rösterna. Han uppmanade dem att vara tysta eftersom det fanns kunder i lokalerna. Ahmet Özdemir frågade Hikmet Kücüköse varför denne inte tillät Ahmet Özdemir att hjälpa till. Då skrek Hikmet Kücüköse att denne inte behövde någon hjälp och att Ahmet Özdemir skulle gå tillbaka till sin plats. Därefter blev det lugnt en stund. Han sade till Hikmet Kücüköse att vara lugn och att Ahmet Özdemir skulle komma att hjälpa denne. Ahmet Özdemir kom fram till honom och uppgav att Hikmet Kücüköse ljög. Sedan gick Ahmet Özdemir till ett handfat, som fanns i köket. Även Hikmet Kücüköse begav sig dit. Denne tvättade händerna, varjämte Ahmet Özdemir och Hikmet Kücüköse pratade med varandra. Han vet inte vad de samtalade om. Hikmet Kücüköse kastade vatten på Ahmet Özdemir, tog tag i Ahmet Özdemirs skjorta och slog Ahmet Özdemir i ansiktet. Skjortan gick sönder i två delar. Allt detta såg han eftersom han var i samma rum som Ahmet Özdemir och Hikmet Kücüköse. Han stod bakom Hikmet Kücüköse och drog bort denne medan en annan person tog bort Ahmet Özdemir. Han förde Hikmet Kücüköse till diskrummet och där framhöll han att man inte fick agera som de hade gjort. Hikmet Kücüköse uppgav att Ahmet Özdemir hade svurit om dennes mamma. Han begav sig sedan till det personalrum där Ahmet Özdemir var. Ahmet Özdemir sade sig inte ha gjort något. Det blev så att han uppmanade Ahmet Özdemir att gå hem. Emellertid framhöll Ahmet Özdemir att denne ville jobba. På nytt sade han till Ahmet Özdemir att bege sig hem. Då lyssnade Ahmet Özdemir på honom, varjämte Ahmet Özdemir bytte kläder och gick iväg. När han hade sagt till Ahmet Özdemir att gå hem vände han sig om, varvid han såg att Hikmet Kücüköse stod en till en och en halv meter från honom. Hikmet Kücüköse såg att Ahmet Özdemir skulle gå hem. Han såg att Ahmet Özdemir gick

ut. Hikmet Kücükköse kom och omtalade att också denne ville gå hem. Då grät Hikmet Kücükköse. Han sade nej till det och uppmanade Hikmet Kücükköse att lugna ner sig. Emellertid återkom Hikmet Kücükköse med en ny begäran om att få lämna arbetsplatsen. Till slut sade han då till Hikmet Kücükköse att denne fick gå hem. Genom ett fönster iakttog han därefter att Hikmet Kücükköse åkte iväg i bil. Sedan blev det lugnt på arbetsplatsen. Efter en tid vars längd han inte vet kom Hikmet Kücükköses fru och barn till pizzerian. Hon grät och han förstod inte vad hon sade. Även Hikmet Kücükköse anlände, varvid Hikmet Kücükköse uppgav sig ha kört på Ahmet Özdemir. När han undrade vad Hikmet Kücükköse hade sagt uppgav Hikmet Kücükköse att denne hade följt efter Ahmet Özdemir och kört på Ahmet Özdemir. Han bad Hikmet Kücükköse och frun att lugna ner sig, varjämte han föreslog att de skulle bege sig för att undersöka saken. Hikmet Kücükköse upplyste honom om var platsen låg. Han åkte sedan iväg i bil medan Hikmet Kücükköse och frun sprang dit. Platsen var endast cirka 100 meter från pizzerian. Han letade efter Ahmet Özdemir men fann inte denne. Efter det att han hade backat åter med bilen kom Hikmet Kücükköse och frun och båda pekade ut var Ahmet Özdemir fanns. Han gick dit och såg då att Ahmet Özdemir var död. När Hasan Yaman kom till platsen och ville hjälpa till framhöll han att Ahmet Özdemir var död. Han blev chockad. På platsen pratade han med husets ägare, som uppgav sig inte ha sett påkörningen. Efter det att ambulansen hade kommit återvände han till pizzerian. Hasan Yaman stannade kvar på platsen. När det hade löpt några minuter kom Hikmet Kücükköse och frun till pizzerian. Återigen frågade han Hikmet Kücükköse om vad denne hade gjort. Hikmet Kücükköse sade sig ha följt efter och dödat Ahmet Özdemir. Vidare sade Hikmet Kücükköse att ”det är Satan som gjorde så här mot” honom. Han uppmanade Hikmet Kücükköse att gå därifrån. En svåger till Hikmet Kücükköse anlände. Han sade till denne att ringa polisen och att han skulle göra det om så inte skedde. Svågern ringde sedan till polisen. – Det var inga problem mellan Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse före händelsen. Ibland hände det saker men det var inget han vill kalla bråk. – Vid tillfället slog Ahmet Özdemir inte Hikmet Kücükköse. Det hann Ahmet Özdemir inte göra eftersom han

och andra kom emellan först. – Från det att Ahmet Özdemir lämnade pizzerian till dess Hikmet Kücüköse gjorde detsamma löpte det kanske sex till sju minuter. Han vet inte vilken väg Hikmet Kücüköse tog när denne for i bil från pizzerian. Hikmet Kücüköse sade inget om att han ville träffa Ahmet Özdemir under kvällen. – När han pratade med Hikmet Kücüköse vid pizzerian uppfattade han denne som ”ångrande”. Han uppfattade att Hikmet Kücüköse hade följt efter Ahmet Özdemir med flit för att skada denne på något sätt. Att avsikten var att döda ”är det sista” han ”kan tänka sig”. Han trodde att Hikmet Kücüköse följt efter för att avsluta bråket. Det var inte Hikmet Kücüköses normala väg att åka till bostaden. – Det är inte så att han har missuppfattat Hikmet Kücüköses svar. När han samtalade med Hikmet Kücüköse den 27 september 2015 skedde det på kurdiska. Hans modersmål är kurdiska. Hans pappa var från Kurdistan. Hikmet Kücüköses kurdiska är en annan dialekt än hans kurdiska. Emellertid hade Hikmet Kücüköse lärt sig ”jättemycket” av den dialekt som han talar.

Hasan Yaman har berättat bland annat följande: Den 27 september 2015 arbetade han på Pizzeria Sandviken. Då hade han varit anställd där i cirka två månader. Vid det aktuella tillfället var han sysselsatt vid pizzabänken medan Ahmet Özdemir skötte ugnen. Hikmet Kücüköse var vid ”grillen”. Han hörde att Ahmet Özdemir sade att denne skulle gå till den andra avdelningen för att hjälpa till. Ahmet Özdemir gick också dit men då uppgav Hikmet Kücüköse att de var för många där och att Ahmet Özdemir skulle gå tillbaka. Sedan kom Ahmet Özdemir åter till ugnen. Därefter fortsatte de att arbeta. När han och Ahmet Özdemir hade ätit återgick han till sysslorna vid pizzabänken. Ahmet Özdemir, Hikmet Kücüköse och ytterligare en person pratades vid. Något senare hörde han en ”smäll”, varefter han sprang ”dit”. Då var Ahmet Özdemir utanför och Hikmet Kücüköse i diskrummet. Även Khaled Kassem och någon till var där. Han sade till Ahmet Özdemir att ta det lugnt. Ahmet Özdemir bytte om och gick iväg. Han iakttog att Khaled Kassem pratade med Hikmet Kücüköse i diskrummet. Då hörde han att Hikmet Kücüköse omtalade att denne var ”dålig” och ville gå hem. Han såg aldrig

att Hikmet Kücükköse lämnade arbetsplatsen. För egen del jobbade han vidare. Senare kom Hikmet Kücükköse och kallade på honom. Emellertid framhöll han att han måste arbeta, varefter Hikmet Kücükköse gick ut. Han följde efter Hikmet Kücükköse, som tog honom i handen och sade sig ha kört på Ahmet Özdemir. Han frågade vad Hikmet Kücükköse hade gjort och sedan sprang han till platsen. Där iakttog han att Ahmet Özdemir låg mellan några personer och att Ahmet Özdemir blödde i bakhuvudet. På platsen fanns ”husägaren”, som hade ringt efter ambulans. En kvinna höll på med ”hjärtmassage”. – Före den 27 september 2015 hade han inte lagt märke till någon osämja mellan Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse. – För det mesta gick Ahmet Özdemir till arbetsplatsen medan Hikmet Kücükköse brukade åka bil dit. Då åkte Hikmet Kücükköse ”ICA-vägen”. Hikmet Kücükköse brukade inte köra den väg som denne gjorde den aktuella dagen.

Ingrid Karlsson har berättat bland annat följande: Hon var på Pizzeria Sandviken den 27 september 2015 vid 19-tiden eftersom hon hade beställt pizza. När hon var där kom en person in bakvägen; hon trodde att personen arbetade i pizzerian. En anställd på pizzerian ”flög på” den andra personen. Då ”rasade massa grejor ner”. Andra personer försökte dra isär de två och få in dem bakom kundutrymmet. Sedan uppmärksammade hon inget mer. – Hon har ingen minnesbild av hur den som blev ”påflugen” såg ut. En av de två personerna hade ”lite mindre hår”. Vem av dem som hade det vet hon inte.

Viss skriftlig bevisning och förhör med vissa vittnen

Enligt protokoll över brottsplatsundersökning, som är daterat den 8 oktober 2015, utfördes en sådan undersökning i ett avspärrat område vid Stackfallsvägen 11 i Karlskoga av två kriminaltekniker den 28 september 2015 mellan kl 10.00 och kl 14.20. Ur protokollet hämtas följande.

”Analys och slutsats – Den samlade bedömningen efter avslutad kriminalteknisk platsundersökning och mot bakgrund av i skrivande stund kända resultat av fordonsundersökningen av pb UXZ 333 och obduktionen är att undersökningarna sammantaget ger starkt stöd för att den avlidne körts på bakifrån av pb UXZ 333 och att detta skett i anslutning till Stackfallsvägen 11 och den grusgång med grindstolpar där den avlidne sedan anträffades. Fordonet bedöms vid kollisionstillfället ha kört på Stackfallsvägen i riktning mot nordost vilket medfört att den påkörde som en följd av kraftens riktning slungats in i den ena av grindstolparna på platsen (högra stolpen sett från gatan) med åtföljande skallfraktur som följd. Att det på den bedömda kollisionsplatsen och vidare i ett område efter denna (med utgångspunkt i fordonets körriktning) anträffats lösa föremål och bildelar måste anses förväntat. – Har fordonets punktering och skadade fälg (på det vänstra framhjulet) orsakats av att fordonet kört över trottoarkanten vid avspärningens sydvästra begränsningslinje där ett islagsmärke konstaterats (...) talar detta för att fordonet strax före kollisionstillfället kört i vart fall delvis uppe på trottoaren på vägens vänstra sida.”

Enligt protokoll över fordonsundersökning, som är daterat den 24 oktober 2015, utfördes en sådan undersökning avseende personbilen UXZ 333 av en kriminaltekniker den 2, 5 och 6 oktober 2015. Ur protokollet hämtas följande.

”Analys och slutsats – Med stöd av gjorda iakttagelser vid undersökningen av personbilen UXZ 333, brottsplatsundersökning, klädundersökningar samt obduktionen kan följande utsägas. – Ahmet Özdemir har blivit påkörd med personbilen UXZ 333. Vid kollisionen uppstod skador på bilen och material från bilen blev kvar på platsen. Sammanpassning mellan materialen, en vänster sidospegel i flera delar samt några glasskärvor, visade att dessa kom från den aktuella bilen. – Det har uppstått skador på bilens vänstra sida, skadorna ... gjorts. – Skadorna på vänster vad som enligt rättsläkaren är förenlig med att Ahmet blivit påkörd mot underbenets baksida, ger tillsammans med det krossade främre vänstra

dimljuset starkt stöd för att Ahmet blivit påkörd bakifrån med bilens främre vänstra del. – Undersökningen av de övriga skadorna på vänster sida av bilen, så som skadan på motorhuven ovanför vänster strålkastare, skadan lågt ned till vänster på vindrutan och den bortbrutna vänstra sidospegeln samt skadorna på Ahmet och dennes kläder ger starkt stöd för att skadorna uppkommit i en följd vid ett och samma tillfälle. Skadorna på bilen kan delas in i fyra skeenden: - 1. När fronten på bilen körde in i Ahmet bakifrån krossades vänster dimljus och skadorna på Ahmets vänstra vad och vänstra byxben uppkom. – 2. När Ahmets ben slås undan ramlar denne ned på motorhuven, sannolikt med bakdelen, ovanför vänster strålkastare, vilket gjorde att skadorna som fanns på motorhuvens vänstra sida fram, intryckning av strålkastaren och upptryckning av motorhuven utmed vänster sida fram uppstod. I samband med detta avlägsnas smuts och damm som fanns i skadeområdet på motorhuven. – 3. Efter att ha slagit i motorhuven slog Ahmet i sin högra armbåge i vindrutans nedre vänstra del, vilket gjorde att den kraterformade skadan i vindrutan uppstod. Avsaknaden av smuts/damm på motorhuven framför skadan i vindrutan uppstod då höger underarm stödde mot motorhuven. – 4. Efter islaget i vindrutan har Ahmet slagit i vänster sidospegel. Islaget kan ha varit med skallens främre del där det enligt rättsläkaren fanns en skada vars utseende var förenligt med att den uppkommit till följd av islag mot en bildel, exempelvis en backspegel. Islaget har varit så kraftigt att sidospegeln brutits loss. – Efter alla islag kastades Ahmet framåt (bilens riktning var framåt vid kollisionen därmed blev även Ahmets riktning framåt på grund av den påkörande kraften) och slog i huvudet i den norra stenstolpen vid Stackfallsvägen 11. Vid islaget spräcktes skallbenet och det blev en öppen skada i skallen, se obduktionsprotokollet, enligt NFC fanns det dna på stolpen från Ahmet. – Intill stolpen, under islagsplatsen, låg glaset till sidospegeln och på detta fanns det enligt NFC dna från Ahmet. På glaset låg det även benbitar från skallen, vilket ger starkt stöd för att glaset måste ha kommit dit samtidigt som Ahmet slår i stolpen, därefter kastas Ahmet ytterligare en bit bort där han anträffas död. – Vid undersökningen kunde inga spår efter att en person legat på, eller halkat av motorhuven iakttas. På motorhuven fanns ett jämnt lager med smuts/damm, förutom

på de två platser som beskrivits ovan. Om en person legat på motorhuven är det förväntat att mer av smutsen/dammet försvunnit och att det funnits rörelse i spåren efter att personen ramlat av motorhuven.”

Eva Kjellström har berättat bland annat följande: Hon har varit polisman i 28 år. I cirka 18 år av dessa har hon ägnat sig huvudsakligen åt kriminalteknik. Vid brottsplatsundersökningen i detta fall deltog hon som kriminaltekniker och det var hon som i den egenskapen utförde undersökningen av fordonet. – De främsta orsakerna till bedömningen att påkörningen skedde vid Stackfallsvägen 11 är att den skadade kroppen återfanns där, att det i islaget på stolpen fanns dna från Ahmet Özdemir och att det intill stolpen gjordes fynd från bilen och av skelettdelar. Det är inte rimligt att dessa fynd kommit från en påkörningsplats längre bort från stolpen. – Om en person kastat sig fram från höger kanske denne inte ens skulle hamna på motorhuven. I händelse av att personen skulle göra det återfanns inga sådana spår på motorhuven i detta fall. I fronten på bilen var dimljusglas krossat och enligt hennes bedömning ger det vid handen att Ahmet Özdemir var framför bilen vid påkörningen.

Enligt protokoll över teknisk undersökning, som är daterat den 14 oktober 2015, utförde en bilinspektör och en tekniker vid Polismyndigheten en teknisk undersökning av personbilen UXZ 333 den 13 och 14 oktober 2015. Av protokollet framgår att undersökningen omfattade delar av broms-, hjul- och styrsystemen och kontroll av däckens mönsterdjup. Som bilaga 3 till protokollet finns ett fotografi, som tagits på fordonets vänstra framhjul, och i bildtext anges att det finns en skada på fälg och däck. Under rubriken ”**Sammanfattningsvis**” anføres följande.

”Ingen teknisk brist har kunnat konstateras i de system som är kontrollerade, förutom skadan på däck, beroende på när skadan uppkom, som kan ha bidragit till utgången av olyckan.”

Enligt rapport över utvidgad rättsmedicinsk obduktion, som är daterad den 1 oktober 2015, utfördes sådan obduktion på Ahmet Özdemir av ST-läkaren Carl Söderberg den 30 september 2015. Av rapporten framgår att undersökningsfynden uppvisats för rättsläkaren Erik Edston och att det vid obduktionen konstaterades sådana skador på Ahmet Özdemirs kropp som åklagaren angett i gärningsbeskrivningen. Ur rapporten hämtas angående själva utlåandet följande.

”**Påvisade skador** – Omfattande ... Hudrodnader ... - **Skadornas uppkomstsätt** – Slitskadan ... bedömas. **Kommentar** Skadebilden är förenlig med att Özdemir blivit påkörd av bilen på det sätt som framkommer i det möjliga kollisionsscenarioet i kriminalteknikernas bildmaterial; bakifrån med den initiala kollisionspunkten på baksidan av vänster underben. Skadebilden talar emot att Özdemir blivit påkörd rakt från höger sida på det sätt som den misstänkte visat i samband med brottsplatsrekonstruktionen och som framkommer av inkommet bildmaterial. – **Påvisade sjukliga förändringar** – Inandning ... undersökning). – **Rättskemisk undersökning** – Alkohol- ... negativ. – **Dödsorsak** Undersökningsfynden talar starkt för att dödsfallet orsakats av skullskadorna. – **Dödssätt** – Dödssättet ... avsiktlig.”

Carl Söderberg har berättat bland annat följande: Sedan drygt fyra år är han ST-läkare i rättsmedicin. Specialistutbildningen omfattar fem år. – Det var han som obducerade Ahmet Özdemir. Han var närvarande vid rekonstruktionen i Karlskoga och har tagit del av bilder från brottsplatsundersökningen. – Han har inte upplevt att det finns något som talar emot kriminalteknikernas slutsats. Utifrån undersökningsfynden kan det inte sägas att detta är den enda förklaringen till skadebilden men han har inte funnit något som talar emot kriminalteknikernas slutsats. – En person som går träffas först av bilens front och det sker oftast på underbenet. Vid en sådan kollision förväntar han sig skador där den gående träffas. Det kan röra sig om skrapår, blödningar eller skelettskador. I detta fall fanns det inga skador alls på Ahmet Özdemirs högra ben. Det är känt eftersom det

undersöktes om det fanns någon dold blödning på det benet, vilket det inte gjorde. På det vänstra underbenet fanns det både skrapår och underhudsblödningar. Det sagda leder till bedömningen att bilen inte kört på Ahmet Özdemirs högra ben. – I Ahmet Özdemirs huvud fanns det skador i huden och omfattande skador i skallbenet. Frakturens utseende gör att han bedömer att det måste ha varit ett ensamt och kraftigt islag.

Vid förundersökningen säkrades med tops spår från grindstolpe på Stackfallsvägen 11 och från glas på en i närheten av grindstolpen påträffad sidospegel avseende fordonet UXZ 333. Enligt sakkunnigutlåtande, som utfärdats av Nationellt Forensiskt Centrum den 20 november 2015, har dessa spår undersökts, varvid laboratoriet haft tillgång till blodprov från Ahmet Özdemir. I utlåtandet redovisas slutsatser enligt följande.

”Tops – Grindstolpe – DNA – Blod påvisades. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Özdemir (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting. - ... - Tops – På glaset på sidospegeln/G009 – DNA – Blod påvisades. Resultaten talar extremt starkt för att blodet/DNA:t kommer från Özdemir (*Grad +4*), om man bortser från möjligheten att det kommer från en nära släkting.”

I utredningsrapport från Traffic Safety Research & Engineering AB, som är undertecknad av Hugo Mellander den 23 februari 2016, redovisas att utredningen avsett det aktuella fallet och att slutsatserna är följande.

”Sammanfattningsvis kan följande konstateras: * Med största sannolikhet så har påkörningen skett uppe på trottoaren nära grindstolpen. - * Den påkörda fotgängaren har gått på trottoaren med samma rörelseriktning som bilen. - * Påkörningshastigheten har med största sannolikhet varit mellan 40 och 45 km/tim. - * Bilförarens version om att påkörningen skulle skett i gatukorsningen där den

utspringande fotgängaren påkörs av bilen får inget stöd i den genomförda analysen.”

Hugo Mellander har berättat bland annat följande: Han är ingenjör och har en teknisk doktorsexamen. Tidigare har han varit verksam hos Volvo som ansvarig för bolagets krockbilsutveckling. Numera sysslar han med utbildnings- och konsultverksamhet. – I det aktuella fallet har han varit på besök hos polisen i Örebro, besiktigat bilen, varit på olycksplatsen, tagit del av protokoll över brottsplatsundersökning och undersökning av bilen, sett film avseende rekonstruktion samt fått information om Ahmet Özdemirs skador och fynd som polisen gjort på platsen. Vid analysen har han använt sig av en datormodell. Därvid har olika data matats in och prövning skett av skilda påkörningsscenarior. Genom att använda allt material har han simulerat en fotgängare som håller en hastighet av 5 km/tim och som blir påkörd bakifrån av en bil vars hastighet är 40-45 km/tim. Då kastas fotgängaren åt sidan och huvudet träffar grindstolpen. I modellen kan han också få en sko att lossna. Då kan man jämföra var skon hamnar i modellen och hur det blev i verkligheten i detta fall. Modellen dedicerade då ett något kortare avstånd än verkligheten, vilket visar att modellen inte överdrivit bilens hastighet. Han prövade också Hikmet Kücükköses version där påkörningen skett betydligt längre bort från stolpen. Därvid kom han fram till att det inte fanns något stöd för det i hans analys. – Att simulera påkörning av en fotgängare är komplext och man måste ha stor erfarenhet av vad man gör. Han har arbetat med detta sedan 1978. Det är så att han känner sig trygg i sina slutsatser.

DOMSKÄL

Skuldfrågan

Allmän inledning

I brottmål är beviskravet strängt. För fällande dom krävs att det genom utredningen blivit ställt utom rimligt tvivel att den tilltalade begått gärningen i fråga. Beviskravet innebär att det i praktiken ska vara uteslutet att händelseförloppet varit annat än det som åklagaren påstått. För att beviskravet ska vara uppfyllt krävs att friande förklaringar till det inträffade har möbevisats eller kan lämnas utan avseende som osannolika. Det är åklagaren som har bevisbördan för såväl objektiva som subjektiva rekvisit.

Är det utrett att Ahmet Özdemir blivit påkörd och då tillfogats dödliga skador?

Såsom Hikmet Kücükköse själv vidgått och utredningen visar körde han på Ahmet Özdemir med bil på kvällen den 27 september 2015. Angående frågan om tidpunkten för påkörningen ger utredningen vid handen att Ahmet Özdemir lämnade sin arbetsplats Pizzeria Sandviken någon gång mellan kl 19.19 och kl 19.20, att Hikmet Kücükköse for iväg med personbilen UXZ 333 från samma arbetsplats några sekunder efter kl 19.22 och att Ingela Brink iakttog en man, som visat sig vara Ahmet Özdemir, liggande på uppfarten till hennes och Staffan Waaras hus på Stackfallsvägen 11 vid 19.30-19.35-tiden. Enligt tingsrättens mening ger det som sålunda framkommit vid handen att Hikmet Kücükköses påkörning av Ahmet Özdemir ägde rum någon gång strax efter Hikmet Kücükköses avfärd från pizzerian men innan en kort stund före Ingela Brinks nyssnämnda iakttagelse.

Den rättsmedicinska utredningen visar att Ahmed Özdemir avled den 27 september 2015 och att dödsorsaken var skallskador som tillfogades honom i samband med att Hikmet Kücükköse körde på honom med bil samma dag.

Vad är visat om vad som föregick påkörningen?

I målet har Hikmet Kücükköse, Khaled Kassem och Hasan Yaman var för sig berättat om att det uppstod osämja mellan Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse på Pizzeria Sandviken mycket kort tid innan var och en av dem lämnade arbetsplatsen enligt vad som redovisats i det närmast föregående avsnittet i domen. Efter analys av var och en av berättelserna finner tingsrätten att det sammantaget framkommit att osämjan uppkom till följd av oenighet mellan Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse om det fanns anledning för Ahmet Özdemir att bistå Hikmet Kücükköse när denne utförde arbetsuppgifter, som var knutna till framställning av kebabrätter. Vidare är det klarlagt att följden av osämjan blev att Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse hamnade i ordväxling med varandra och att den innebar utväxling av svordomar och tillmälen. Mot bakgrund av vad Khaled Kassem uppgett går det inte att utesluta att Ahmet Özdemir därvid också uttalade något nedsättande med anknytning till Hikmet Kücükköses mamma. Utredningen i den här delen ger också vid handen bland annat att det förekom fysisk kontakt med våldsinslag mellan Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse vid tillfället. Av Khaled Kassems vittnesmål och åberopat fotografi är det också visat att Hikmet Kücükköse rev eller drog sönder Ahmet Özdemirs arbetsskjorta i samband med händelsen. Det har också letts i bevis att arbetskamrater till Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse ingrep och avbröt bråket mellan dem.

Genom främst Khaled Kassems berättelse är det utrett att han, omedelbart efter det att bråket mellan Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse hade avstyrts, uppmanade Ahmed Özdemir att lämna arbetsplatsen, att Ahmet Özdemir gjorde det efter två tillsägelser om att göra det och att Hikmet Kücükköse uppmärksammade att Ahmet Özdemir avlägsnade sig från arbetsplatsen. Av framförallt samma bevisning finner tingsrätten utrett att Hikmet Kücükköse, sedan Ahmet Özdemir hade lämnat arbetsplatsen, genast tog eget initiativ till att be Khaled Kassem om att också få gå därifrån, att Hikmet Kücükköse upprepade sin framställning efter att först ha fått

negativt besked från Khaled Kassem och att Hikmet Kücükköse genast begav sig iväg sedan Khaled Kassem hade gått med på dennes begäran.

I sammanhanget ska tilläggas att tingsrätten finner att Ingrid Karlssons uppgifter är alldeles för oprecisa vad angår identifiering av inblandade personer för att kunna läggas till grund för något säkert ställningstagande. Hennes utsaga har därför ett mycket lågt, om ens något, bevisvärde.

Vad är visat om omständigheterna vid påkörningen?

Inför tingsrätten har Hikmet Kücükköse lämnat sin version av händelseförloppet vid påkörningen av Ahmet Özdemir. Hans uppgifter därvidlag kompletteras även av utredningen i form av den vid förundersökningen genomförda rekonstruktionen med honom. Frågan uppkommer då om åklagaren har motbevisat det som Hikmet Kücükköse sålunda har uppgett eller om uppgifterna är så osannolika att de kan lämnas utan avseende.

Beträffande prövningen av frågan om uppgifterna är osannolika ska först pekas på en särskild omständighet. Såvitt framkommit kände Ahmet Özdemir, när denne var på väg gående i riktning mot sin bostad, inte till att även Hikmet Kücükköse hade fått arbetsgivarens samtycke till att lämna arbetsplatsen och att Hikmet Kücükköse också begett sig därifrån i bil. Med hänsyn härtill måste sanningshalten hos Hikmet Kücükköses uppgift om att Ahmet Özdemir sprungit ut framför bilen med ett tillhygge i ena handen starkt ifrågasättas; det torde alltså inte ha funnits skäl för Ahmet Özdemir att förvänta sig att Hikmet Kücükköse skulle komma farande i bil på den väg som Ahmet Özdemir nyttjade vid promenaden till bostaden. Trots det nu anförda finner tingsrätten vid en samlad bedömning inte att Hikmet Kücükköses uppgifter om händelseförloppet vid påkörningen är så osannolika att de ska lämnas utan avseende. Således har tingsrätten att pröva om åklagaren har motbevisat

Hikmet Kücükköses uppgifter därvidlag. I den frågan gör tingsrätten nedanstående ställningstaganden.

I målet har det lagts fram relativt omfattande utredning i form av protokoll över brottsplats- och fordonundersökningar, sakkunnigutlåtande från Nationellt Forensiskt Centrum och vittnesförhör med olika personer angående bland annat fynd på, alldeles intill och längre bort från den plats där Ahmet Özdemirs kropp anträffades, nämligen på uppfarten till Ingela Brinks och Staffan Waaras hus på Stackfallsvägen 11. Vid en prövning av vart och ett av dessa bevis och deras sammanvägda styrka och med beaktande av den rättsmedicinska utredningen, vari innefattas Carl Söderbergs vittnesmål, finner tingsrätten klarlagt att Hikmet Kücükköse körde på Ahmet Özdemir bakifrån på trottoaren en förhållandevis kort sträcka ifrån den östra grindstolpen vid uppfarten till det nyssnämnda huset, att påkörningen fick till konsekvens att Ahmet Özdemirs huvud slog emot grindstolpen och att Ahmet Özdemir därvid åsamkades de skullskador som orsakade dennes död. Mot bakgrund av Hugo Mellanders uppgifter och av den av honom genom ett bolag utförda undersökningen får anses visat att fordonets hastighet vid själva påkörningen uppgick till 40 km/tim. Det som tingsrätten sålunda funnit utrett betyder också att åklagaren har förmått motbevisa Hikmet Kücükköses version av händelseförloppet vid påkörningen.

Vad är visat om Hikmet Kücükköses uppsåt?

Khaled Kassem har omvittnat att Hikmet Kücükköse vid deras kontakt med varandra vid pizzerian strax efter påkörningen uppgav att han hade följt efter och kört på Ahmet Özdemir. Det har inte framkommit att Hikmet Kücükköse när han samtalade med Khaled Kassem var i ett sådant tillstånd att han inte rent mentalt förstod vad saken gällde eller att Khaled Kassem på grund av språkförbistring misstog sig angående betydelsen av det som Hikmet Kücükköse sålunda uttalade. Tingsrätten saknar därför anledning att inte utgå från vad Khaled Kassem sålunda

har berättat. Härigenom finner tingsrätten klarlagt att Hikmet Kücükköses påkörning av Ahmet Özdemir var avsiktlig. Detta ställningstagande gör att det saknas anledning för tingsrätten att bedöma det som Hikmet Kücükköse uppgett om anledningen till sitt vägval, nämligen intensiv trafik på E 18 och en annan väg.

I första hand har åklagaren hävdat att Hikmet Kücükköses uppsåt vid påkörningen var att beröva Ahmet Özdemir livet. Tingsrätten övergår härfter till att pröva om åklagaren har bevisat det.

Väl är det så att det klarlagts i målet att Ahmet Özdemir och Hikmet Kücükköse hade en kontrovers med varandra mycket kort tid före påkörningen. Khaled Kassem har omvitnat att Hikmet Kücükköse strax efter påkörningen uppgav att han hade dödat Ahmet Özdemir. Detta uttalande bör enligt tingsrättens mening tolkas endast som ett konstaterande av vad som inträffat och inte tolkas som att det talar för att Hikmet Kücükköse vid påkörningstillfället hade avsikt att beröva Ahmet Özdemir livet. Det anförda och utredningen i övrigt ger, som tingsrätten ser det, inte stöd för slutsatsen att Hikmet Kücükköses direkta avsikt vid gärningsögonblicket var att döda Ahmet Özdemir. Det finns inte heller stöd för slutsatsen att Hikmet Kücükköse uppfattade det som en säker eller praktiskt taget oundviklig följd att Ahmet Özdemir skulle avlida till följd av påkörningen. Av det anförda följer att åklagaren inte har styrkt förekomsten av avsikts- eller insiktsuppsåt hos Hikmet Kücükköse.

Tingsrätten har också att pröva om åklagaren visat att Hikmet Kücükköse vid gärningstillfället handlade med så kallat likgiltighetsuppsåt. Sådant uppsåt förutsätter en prövning i två led. Först måste konstateras att gärningsmannen insåg att effekten kunde inträda. I nästa led ska prövas om gärningsmannen var likgiltig inför förverkligandet av effekten. Endast om det var så att inträffandet av effekten inte utgjorde ett skäl för gärningsmannen att avstå från gärningen föreligger likgiltighetsuppsåt. Om gärningsmannen var medveten om att det förelåg en mycket

hög sannolikhet för att en viss effekt skulle inträda anses likgiltighet ha förelegat redan på grund av detta. Om den av gärningsmannen insedda sannolikheten inte varit mycket hög men ändå avsevärd kan uppsåt likväl anses föreligga med hänsyn till sådana omständigheter som att gärningsmannens beteende var hänsynslöst, att dennes sinnestämning var upprörd och att denne hade ett intresse i saken (se NJA 2002 s. 449 och NJA 2004 s. 176).

Som redovisats ovan är det utrett att Hikmet Kücüköse körde på Ahmet Özdemir bakifrån med bil, som framfördes i en hastighet av 40 km/tim. Ahmet Özdemir var oskyddad i påkörningsögonblicket, vilket stod klart för Hikmet Kücüköse. Påkörningen ägde rum i ett område med enfamiljshus där Hikmet Kücüköse har haft all anledning att räkna med att det kunde finnas hårda föremål såsom grind- och staketstolpar, parkerade bilar eller större prydnadsstenar i trädgårdar i närheten av trottoaren. Som tingsrätten ser det måste det vid de angivna förhållandena ha framstått som självklart för Hikmet Kücüköse att det fanns en avsevärd risk för dödlig utgång avseende Ahmet Özdemir. Hikmet Kücüköses beteende att köra på Ahmet Özdemir med bil var mycket hänsynslöst. Med hänsyn till den tidigare kontroversen med Ahmet Özdemir kan det på goda grunder antas att Hikmet Kücüköses sinnesstämning var upprörd vid gärningstillfället och att han hade ett uttalat intresse i att allvarligt straffa Ahmet Özdemir. På grund av det anförda är det visat att Hikmet Kücüköse vid gärningstillfället var likgiltig inför förverkligandet av effekten att Ahmet Özdemir skulle dö. Det sagda gör att Hikmet Kücüköse ska dömas för att uppsåtligt ha berövat Ahmet Özdemir livet.

Hur ska gärningen bedömas?

Den som berövar annan livet döms för mord. Det framgår av 3 kap 1 § brottsbalken. Enligt 2 § i samma kapitel döms, om brottet med hänsyn till de omständigheter som föranlett gärningen eller eljest är att anse som mindre grovt, i stället för dråp.

Genom påkörningen med bil har Hikmet Kücükköse orsakat Ahmet Özdemir en våldsam död. Hikmet Kücükköses förfarande ger närmast intryck av att vara styrt av en önskan att hämnas på Ahmet Özdemir för dennes agerande i samband med kontroversen på arbetsplatsen. Hikmet Kücükköse har haft tid att besinna sig innan han körde på och dödade Ahmet Özdemir. Gärningen har inte föregåtts av någon provokation eller annat beteende från Ahmet Özdemirs sida som kan beaktas i mildrande riktning vid prövningen av brottets svårhetsgrad. Vid en samlad bedömning av vad sålunda och i övrigt förevarit finner tingsrätten att brottet inte är att anse som mindre grovt. På grund härav ska Hikmet Kücükköse dömas för mord.

Det står klart att Hikmet Kücükköse avlägsnade sig från platsen för påkörningen och att han därmed undandrog sig från att medverka till de åtgärder som påkörningen bort föranleda. På goda grunder kan det antas att Hikmet Kücükköses syfte med att avvika från platsen var att undgå upptäckt. Tingsrätten finner att hans agerande härvidlag är så nära förknippat med mordet att det får anses bestraffat genom att han döms för mord. Hikmet Kücükköse ska därför inte dömas särskilt för obehörigt avvikande från trafikolycksplats.

Påföljdsfrågan

Enligt 3 kap 1 § brottsbalken är straffskalan för mord fängelse på viss tid, lägst tio och högst arton år, eller, om omständigheterna är försvårande, på livstid. Denna lydelse av bestämmelsen gäller från och med den 1 juli 2014. Emellertid har Högsta domstolen i dom den 3 februari 2016 i mål B 4653-15 kommit till slutsatsen att omformuleringen inte innebär någon ändring utan endast ett förtydligande av straffskalan. Enligt Högsta domstolen ska därför rättsfallet NJA 2013 s. 376 alltjämt vara vägledande. Härav följer att utgångspunkten är att straffet för mord ska bestämmas till fängelse i fjorton år om omständigheterna varken är förmildrande eller försvårande.

Den enda förmildrande omständigheten som möjligen föreligger i detta fall är att Hikmet Kücükköse till följd av brottet kan antas förlora sin anställning.

Hikmet Kücükköse har tagit livet av en vän och arbetskamrat. Tillvägagångssättet medförde att Ahmet Özdemir drabbades av en våldsam död. Påkörningen måste ha kommit helt överraskande för Ahmet Özdemir, som trots den föregående tillfälliga kontroversen inte haft anledning att förvänta sig att bli påkörd med bil av Hikmet Kücükköse. Vid tillfället var Ahmet Özdemir helt skyddslös i förhållande till Hikmet Kücükköse, som använde bilen som ett livsfarligt vapen. Hikmet Kücükköses agerande var mycket hänsynslöst. De nu anförda omständigheterna är försvårande.

Vid en samlad bedömning av det som anförts i de två närmast föregående styckena finner tingsrätten att omständigheterna är sådana att de tydligt talar för ett högre straff än normalt; detta ställningstagande gäller trots att endast likgiltighetsuppsåt bevisats i målet. Straffet ska bestämmas till fängelse i femton år.

Förverkandefrågan

Hikmet Kücükköse har bestritt förverkandeyrkandet under hänvisning till sin inställning till åtalet och till att fordonet tillhör hans hustru och inte honom.

Det står klart att fordonet använts som hjälpmedel vid det brott för vilket Hikmet Kücükköse ska dömas. Hans uppgift om att fordonet tillhör hans hustru har inte satts i fråga av åklagaren och vinner stöd av anteckning i protokoll över fordonsundersökning. Uppgiften ska därför godtas. Av 36 kap 5 § andra stycket brottsbalken framgår att om egendomen i fråga inte tillhörde gärningsmannen får den inte förklaras förverkad. På grund av det anförda ska förverkandeyrkandet lämnas utan bifall.

Häktningsfrågan

För mord är inte stadgat lindrigare straff än fängelse i två år. På grund härav och då det inte är uppenbart att skäl till häktning saknas ska Hikmet Kücükköse kvarbli i häkte till dess domen i ansvarsdelen vinner laga kraft mot honom.

Skadestandsfrågan

Hikmet Kücükköse har bestritt skadeståndsyrkandena. I händelse av att han döms för uppsåtligt dödande av Ahmet Özdemir har han vitsordat beloppens skälighet i och för sig.

Som angetts ovan ska Hikmet Kücükköse dömas för mord. Härigenom kan han inte undgå skadeståndsskyldighet gentemot målsägandena. Om de fordrade beloppens skälighet föreligger inte tvist. Det sagda gör att målsägandenas yrkanden om skadestånd ska bifallas.

Övriga frågor

Tingsrätten finner att Andreas Hahns och Evin Cetins ersättningsanspråk är skäliga. De ska därför tillerkännas begärda ersättningar.

Sekretessen jämlikt 21 kap 1 § offentlighets- och sekretesslagen (2009:400) ska fortsätta att vara tillämplig på de bilder ur obduktionsprotokoll som redovisats vid förhandling inom stängda dörrar.

ANVISNINGAR FÖR ÖVERKLAGANDE se bilaga 2 (Dv 400)

Överklagande senast den 11 maj 2016 (Göta hovrätt)

ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 6

DOM
2016-04-20

B 4471-15

På tingsrättens vägnar

Per Grevesmühl

Avräkningsunderlag bifogas



Underlaget avser

Person-/samordningsnummer/födelsetid 19801003-6393	Datum för dom/beslut 2016-04-20
Efternamn Kücükköse	Förnamn Hikmet

Ovan angiven person har under en sammanhängande tid av minst 24 timmar varit frihetsberövad som anhållen, häktad eller på något annat sådant sätt som avses i 19 a § lagen (1974:202) om beräkning av strafftid m.m. eller 10 a § lagen (1998:603) om verkställighet av sluten ungdomsvård under nedan angivna tider.

Frihetsberövad

Frihetsberövandet hävt/upphört/avbrutet

2015-09-28	2015-10-01
2015-10-28	2015-10-31
2016-02-17	

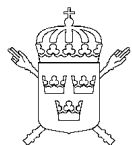
Särskild anteckning

- ☐ Kriminalvården har lämnat domstolen en underrättelse om att det finns uppgifter hos Kriminalvården som är av betydelse för avräkning (8 § förordningen (1974:286) om beräkning av strafftid m.m.).

Särskild upplysning till Kriminalvården m.fl. myndigheter

- ☐ Det finns tidigare meddelad dom, beslut eller avräkningsunderlag enligt 12 a § strafföreläggandekungörelsen (1970:60) som innehåller uppgift om frihetsberövande som har betydelse för avräkning (3 § 4 förordningen (1990:893) om underrättelse om dom i vissa brottmål, m.m.).

Underskrift



2016-03-24

Ange dessa uppgifter vid kontakt med myndigheten

Häktat mål

Örebro tingsrätt
Allmänna målenheten, Rotel 4
Box 383
701 47 ÖREBRO

ÖREBRO TINGSRÄTT
Rotel 6

INKOM: 2016-03-24
MÅLNR: B 4471-15
AKTBIL: 32

TR mål: B 4471-15
Handl.: VÅLD

1	Tilltalad: efternamn och alla förnamn		Tilltalsnamn	Yrke/titel
	Kücükköse, Hikmet		Hikmet	
	Personnr	Medborgare i	Telefon	Tolkbehov
	19801003-6393	Sverige		Turkiska
	Adress			
	Saxlyckevägen 25 B Lgh 1204 691 51 KARLSKOGA			
	Offentlig försvarare/ombud			
	Hahn, Andreas, Adv firman Glimstedt i Örebro län, Box 272, 701 45 ÖREBRO			
	Frihetsberövande m.m.			
Anhållen 2015-09-28, beslut att inte häkta 2015-10-01.				
Anhållen 2015-10-28, beslut att inte häkta 2015-10-31.				
Gripande av häktad i utevaro 2016-02-17, häkttningsbeslut 2016-02-18.				
Delgivningsuppgifter				

Ansvarsyrkanden m.m.

MORD alternativt SYNNERLIGEN GROV MISSHANDEL och GROVT VÅLLANDE TILL ANNANS DÖD, samt, OBEHÖRIGT AVVIKANDE FRÅN TRAFIKOLYCKSPLATS (5000-K1235878-15)

Målsägande

Ahmet Özdemir

Abdulselam Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Bünyamin Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Emine Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Ibrahim Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Nurhan Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Nursel Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Nurullah Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Yusuf Özdemir som företräds av målsägandebiträde: Evin Cetin

Gärningar

Hikmet Kücüköse har den 27 september 2015 på Stackfallsvägen i Karlskoga uppsåtligt berövat Ahmet Özdemir livet genom att köra på honom med en personbil.

I andra hand har **Hikmet Kücükköse** genom påkörningen med personbil uppsåtligen tillfogat Ahmet Özdemir:

- Omfattande fraktursystem i skallen,
- blödning i hjärnhinnan,
- skador på hjärnvävnaden,
- fraktur och blödning på vänster skulderblad,
- revbensfrakturer,
- ytliga blödningar på lungorna,
- slitskada på mjälten,
- sårskador på huvudet och höger arm,
- underhudsblödningar på halsen, höger hand, vänster arm, vänster ben,
- överhudsavskrapningar på huvudet, höger arm och hand, vänster arm och hand, bröstkorgen, ryggen, vänster ben, samt
- hudrodnader.

Hikmet Kücükköse har visat synnerlig hänsynslöshet vid påkörningen som därtill varit livsfarlig och som har orsakat Ahmet Özdemir svåra och bestående kroppsskador som orsakat hans död. **Hikmet Kücükköse** har, *alltjämt i andra hand*, orsakat målsägandens död av oaktsamhet, en gärning som ska bedömas som grov då påkörningen av målsäganden innefattat ett medvetet risktagande av allvarligt slag.

Hikmet Kücükköse har *därtill* uppsåtligen, genom att avlägsna sig från platsen för påkörningen, undandragit sig från att medverka till de åtgärder som bort föranledas av påkörningen.

Lagrum

3 kap 1 § Brottsbalken.

3 kap 6 § st 2 Brottsbalken.

3 kap 7 § st 2 Brottsbalken.

5 § Lag (1951:649) om straff för vissa trafikbrott

Särskilda yrkanden

I beslag tagen personbil UXZ 333 yrkas, jämlikt 36 kap 2 § brottsbalken (brottshjälpmedel), förverkad. Beslagsprotokoll 2015-5000-BG95009-1.

Bevisning

Muntlig bevisning

- Målsägandeförhör med Emine Özdemir (tolk på Kurdiska, Kurmanji) i anledning av åtalet samt om kontakterna med Hikmet Kücükköse och dennes familj före den åtalade gärningen. S 64 f.

- Förhör med **Hikmet Kücükköse** (tolk på turkiska), förnekar brott. S 159 f.
- Vittnesförhör med Fredrik Hedlund (ambulanssjuusköterska), att höras om sina iakttagelser den 27 september 2015 på Stackfallsvägen i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av dödsorsak och att det är en uppsåtlig påkörning. S 33 f. Beräknad tid: 20 minuter.
- Vittnesförhör med Mikael Reinholdsson (ambulanssjuusköterska), att höras om sina iakttagelser den 27 september 2015 på Stackfallsvägen i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av dödsorsak och att det är en uppsåtlig påkörning. S 37 f. Beräknad tid: 20 minuter.
- Vittnesförhör med Ulf Backman (polis), att höras om sina iakttagelser den 27 september 2015 på Stackfallsvägen i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 41. Beräknad tid: 20 minuter.
- Vittnesförhör med Daniel Lenart (polis), att höras om sina iakttagelser den 27 september 2015 på Stackfallsvägen i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 51. Beräknad tid: 20 minuter.
- Vittnesförhör med Ingela Brink, att höras om sina iakttagelser den 27 september 2015 på Stackfallsvägen i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 98 f. Beräknad tid: 20 minuter.
- Vittnesförhör med Staffan Waara, att höras om sina iakttagelser den 27 september 2015 på Stackfallsvägen i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 105 f. Beräknad tid: 20 minuter.
- Vittnes- sakkunnigförhör med Eva Kjellström (kriminaltekniker), att höras om fordonsundersökning. Förhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 29 f protokollbilaga tekniska undersökningar. Beräknad tid: 30 minuter.
- Vittnes- sakkunnigförhör med Carl Söderberg (ST-läkare), att höras om utvidgad rättsmedicinsk obduktion. Förhöret åberopas till styrkande av dödsorsak och att det är en uppsåtlig påkörning. S 58 f protokollbilaga tekniska undersökningar. Beräknad tid: 30 minuter.
- Vittnes-sakkunnigförhör med Hugo Mellander, att höras om Utredning och rekonstruktion av påkörning av fotgängare. Förhöret åberopas till styrkande

av att det är en uppsåtlig påkörning samt farligheten av densamma. S 138 f protokollbilaga tekniska undersökningar. Beräknad tid: 30 minuter. (Vittnet har möjlighet att visa i utredningen refererade rekonstruktioner utförligare).

- Vittnesförhör med Khaled Kassem, att höras om sina iakttagelser av Hikmet Kücükköse och Ahmet Özdemir den 27 september 2015 samt även dessförinnan på Pizzeria Sandviken i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 110 f. Beräknad tid: 30 minuter.
- Vittnesförhör med Hasan Yaman (tolk på turkiska), att höras om sina iakttagelser av Hikmet Kücükköse och Ahmet Özdemir den 27 september 2015 samt även dessförinnan på Pizzeria Sandviken i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 129 f. Beräknad tid: 30 minuter.
- Vittnesförhör med Ingrid Karlsson, att höras om sina iakttagelser 27 september 2015 på Pizzeria Sandviken i Karlskoga. Vittnesförhöret åberopas till styrkande av att det är en uppsåtlig påkörning. S 139 f. Beräknad tid: 20 minuter.

Skriftlig bevisning

Bevisning i Huvudprotokollet:

- Händelserapport, s 5 – 16.
- Kartbild över aktuella adresser, s 17.
- PM kontroll av vägsträcka vid bilkörning, s 44 – 45.
- PM kontroll av vägsträcka vid gående, s 46 – 47.
- Körkortsuppgifter, s 49 – 50.
- PM tidpunkter övervakningssystem Pizzeria Sandviken samt planritning, s 61 – 63. Uppspelning av redigerad övervakningsfilm enligt ovan, (medtas av åklagaren till huvudförhandlingen).
- Bilaga till förhör med Khaled Kassem, s 119.
- Bilagor till förhör med **Hikmet Kücükköse**, s 165 – 166, 167 – 168 samt 187 – 188.
- Inkomstuppgifter Skatteverket, s 216.
- Beslagsprotokoll personbil, s 219.
- Beslagsprotokoll fynd på brottsplatsen, s 220 – 221.
- Beslagsprotokoll sönderriven tröja (målsäganden), s 225.
- Beslagsprotokoll målsägandens kläder, s 226 – 227.

Bevisning i protokollbilaga Tekniska undersökningar:

- Fotografier brottsplatsen, s 1 – 6.
- Fotografier visuell kontroll av plats, s 7 – 8.

- Protokoll brottsplatsundersökning, s 9 – 27.
- Protokoll fordonsundersökning, s 29 – 50.
- Teknisk undersökning personbil, s 51 – 57.
- Utvidgad rättsmedicinsk obduktion, s 58 – 79.
- Dödsbevis, s 80.
- Rättsmedicinsk kroppsundersökning, s 81 – 99.
- Protokoll klädunderökning misstänkt, s 100 – 106.
- Protokoll klädunderökning målsägande, s 107 – 117.
- Protokoll klädunderökning sönderriven tröja (målsäganden), s 118 – 122.
- Sakkunnigutlåtande NFC, s 124 – 132.
- Protokoll över rekonstruktion, s 133 – 137. Uppspelning av videorekonstruktion enligt ovan (medtas av åklagaren till huvudförhandlingen).
- Protokoll Traffic Safety Research & Engineering AB, s 138 – 152.

Bevisning i protokollbilaga Rättsmedicinsk obduktion m.m
(SEKRETESSBELAGD BILAGA):

- Fotobilaga rättsmedicinsk obduktion, s 1 – 23.
- Undersökningsprotokoll iakttagelser vid obduktionen, s 24 – 29.

Bevisning i protokollbilaga Protokoll över telefontömning m.m:

- Protokoll telefontömning samt telefonlista med mastvinkel målsägandens telefon, s 4 och 5.

Handläggning

Beräknad tidsåtgång för förhandlingen: 2½ - 3 dagar.



SVERIGES DOMSTOLAR

ANVISNING FÖR ÖVERKLAGANDE - DOM I BROTTMÅL

Den som vill överklaga tingsrättens dom, eller ett i domen intaget beslut, ska göra detta skriftligen. **Skrivelsen ska skickas eller lämnas till tingsrätten.** Överklagandet prövas av den hovrätt som finns angiven i slutet av domen.

Överklagandet ska ha kommit in till tingsrätten **inom tre veckor** från domens datum. Sista dagen för överklagande finns angiven på sista sidan i domen.

Har ena parten överklagat domen i rätt tid, får också motparten överklaga domen (s.k. **anslutningsöverklagande**) även om den vanliga tiden för överklagande har gått ut. Överklagandet ska också i detta fall skickas eller lämnas till tingsrätten och det måste ha kommit in till tingsrätten **inom en vecka** från den i domen angivna sista dagen för överklagande. **Om det första överklagandet återkallas eller förfaller kan inte heller anslutningsöverklagandet prövas.**

Samma regler som för part gäller för den som inte är part eller intervenient och som vill överklaga ett **i domen intaget beslut** som angår honom eller henne. I fråga om sådant beslut finns dock inte någon möjlighet till anslutningsöverklagande.

För att ett överklagande ska kunna tas upp i hovrätten fordras i vissa fall att **prövningstillstånd** meddelas. Hovrätten lämnar prövningstillstånd om

1. det finns anledning att betvivla riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,
2. det inte utan att sådant tillstånd meddelas går att bedöma riktigheten av det slut som tingsrätten har kommit till,

3. det är av vikt för ledning av rättstillämpningen att överklagandet prövas av högre rätt, eller

4. det annars finns synnerliga skäl att pröva överklagandet.

Om prövningstillstånd krävs och sådant inte meddelas står tingsrättens avgörande fast. Det är därför viktigt att det, i de fall prövningstillstånd krävs, klart och tydligt framgår av överklagandet till hovrätten varför klaganden anser att prövningstillstånd bör meddelas.

I vilka fall krävs prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en tingsrätts dom om den tilltalade

1. inte dömts till annan påföljd än böter, eller
2. frikänts från ansvar och brottet inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Enskilt anspråk (skadeståndstalan)

För att hovrätten ska pröva en skadeståndstalan krävs prövningstillstånd. Från denna regel gäller följande undantag:

Överklagas domen även i brottmålsdelen och avser överklagandet frågan om den tilltalade ska dömas till ansvar för en gärning krävs inte prövningstillstånd för ett till denna gärning kopplat enskilt anspråk i de fall

1. det enligt ovanstående regler inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen, eller
2. prövningstillstånd i brottmålsdelen meddelas av hovrätten.

Beslut i övriga frågor

Krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen krävs även prövningstillstånd vid beslut som endast får överklagas i samband med överklagande av domen.

Skrivelsen med överklagande ska innehålla uppgifter om

1. den dom som överklagas med angivande av tingsrättens namn samt dag och nummer för domen,
2. parternas namn och hemvist och om möjligt deras postadresser, yrken, personnummer och telefonnummer, varvid parterna benämns klagande respektive motpart,
3. den ändring av tingsrättens dom som klaganden vill få till stånd,
4. grunderna (skälen) för överklagandet och i vilket avseende tingsrättens domskäl enligt klagandens mening är oriktiga,
5. de bevis som åberopas och vad som ska styrkas med varje bevis, samt

6. om prövningstillstånd behövs, de omständigheter som åberopas till stöd för att prövningstillstånd ska meddelas.

Skriftliga bevis som inte lagts fram tidigare ska ges in samtidigt med överklagandet. Vill klaganden att det ska hållas ett förnyat förhör eller en förnyad syn på stället, ska han eller hon ange det och skälen till detta. Klaganden ska också ange om han eller hon vill att målsäganden eller den tilltalade ska infinna sig personligen vid huvudförhandlingen i hovrätten. Är den tilltalade anhållen eller häktad, ska det anges.

Skrivelsen ska vara undertecknad av klaganden eller hans/hennes ombud.

Ytterligare upplysningar lämnas av tingsrätten. Adress och telefonnummer finns på första sidan av domen.

Om ni tidigare informerats om att förenklad delgivning kan komma att användas med er i målet/ärendet, kan sådant delgivningssätt också komma att användas med er i högre instanser om någon överklagar avgörandet dit.